

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP  
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: DR. MARTON ERNŐ

3.50 FONT (értékadóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1978 SZEPTEMBER 5., KEDD 9166. szám

CARTER ELNÖK:

## » Teljes értékű partnerként veszek részt a csúcskonferencián «

„Az Egyesült Államok nem fogja rákényszeríteni akaratát a felekre” — Amerikai hírforrások szerint Izrael új elgondolásokat ismertet a konferencián

Carter elnök tegnap, Camp Davidbe való indulása előtt azt mondta, hogy „teljes értékű partner” lesz a tárgyalások során, azonban kötelezi magát, hogy az Egyesült Államok nem fogja rákényszeríteni akaratát egyik félre sem.

„Senki sem tudhatja előre, milyen mértékben lesz sikeres a csúcskonferencia — hangzott —, a felmerülő problémák rendkívül komplikáltak, a felek közti ellentétek mélyek. Négy háború nem hozta meg a békét a Közel-Keleten, nincs ok túlzott optimizmusra, de kétségbeesésre sem. Kompromisszumokra van szükség, enélkül nem várhatunk haladást.”

Kiemelte Carter, hogy főleg azt tekintik biztatásnak, hogy mind Begin miniszterelnök, mind pedig Szádát államelnök ösztönözött a tárgyalásokra. Nem hivatalos információk szerint zsidó vezetőkkel tárgyaltak.

Washington (—). Amerikai rádió- és sajtóhírek arról számolnak be, hogy „Izrael új megközelítést visz magával Camp Davidbe a 242. számú BT-határozat értelmezésével kapcsolatban, a visszavonulást illetően.

Washington (—). Amerikai rádió- és sajtóhírek arról számolnak be, hogy „Izrael új megközelítést visz magával Camp Davidbe a 242. számú BT-határozat értelmezésével kapcsolatban, a visszavonulást illetően.

háború arab menekülteinek helyzetének rendezéséről.”

Közös megállapodás értelmében a konferencia idején, néhány központi jellegű eseményen kívül nem közölnek részleteket a nyilvánossággal, hogy kihasználik Camp David feszélyezetlen és formalitások nélküli atmoszféráját. Kiszivárogtatások elkerülése céljából az érintett felek megegyeztek abban, hogy a delegációvezetők kísérői is Camp David területén maradnak, és csak a Fehér Ház szóvivője informálja időről időre a sajtót.

Washington (—). Begin miniszterelnök és Carter elnök a hétvégi pihenő, illetve ünnepnapot Camp David területén fogja tölteni, és ott tartanak számukra istentiszteleteket.

London (IFP). — A Daily Telegraph tegnap azt írta, hogy Begin miniszterelnök javasolni fogja Camp Davidben, hogy

Jordánia vállalja magára a felelősség jelentős részét a nyugati partvidék biztonságáért. A lap, amely „izraeli kormánykörökre” hivatkozik, azt írja,

Izrael már hajlandó arra, hogy ilymódon kerüljön megoldásra a nyugati partvidék problémája. Az izraeli elgondolás szerint, az izraeli hadsereg jelen lesz ugyan a nyugati partvidéken, de feladata a Jordán vonalának a védelmére szorítkozik majd. A Daily Telegraph rámutat arra, hogy miután „Jordánia nem kedveli a PFSZ-t, taktikai megállapodás jött létre a két állam között, melynek értelmében a PFSZ nem tér vissza a nyugati partvidékre.”

Párizs (UPI, Reuter, IFP). — Anuár Szádát egyiptomi államelnök tegnap a francia fővárosba érkezett, s megbeszélést folytatott Giscard d'Estaing elnökkel.

Párizsból az Egyesült Államokba folytatja útját, hogy részt vegyen a Camp David-i konferencián. Indulása előtt Kairóban hangzott, hogy „a csúcskonferencia nemzedékekre fogja meghatározni a körzet sorsát, ha pedig kudarcra vezet, úgy ez Izrael és az arabok közötti vég nélküli konfliktushoz vezet.

MESEL HISZTADRUT-FŐTITKÁR:

## » A KORMÁNYNAK NINCS BÉRPOLITIKÁJA «

Konfliktus a kormány és a Hisztadrut között a municipális hatóságok és a Szochnut tisztviselőivel kötött bérmegállapodások miatt — A kormány befagyasztotta a municipális hatóságoknak szóló különleges támogatást

„A kormánynak egyáltalán nincs bérpolitikája és most történt meg először az állam fennállása óta, hogy a Hisztadrutnak nem sikerült megállapodásra jutni a kormánnyal” — mondotta tegnap Jeruchám Mesel, a Hisztadrut főtitkára, válaszként a pénzügyminisztérium állítására, amely szerint a municipális hatóságok és a Szochnut, valamint a tisztviselők szakszervezete között létrejött megállapodás túléli a bérpolitika kereteit.

A Hisztadrut főtitkára rámutatott arra, hogy a Hisztadrut bérpolitikája értelmében a béralkalmazottaknak 15 százalékos fizetés-emelés jár, plusz szolgálati idő pótlék, a szakmai rangbesorolással járó pótlékemelés, valamint egyéb pótlékek, amelyek összesen mintegy 5-7 százalékosat tesznek ki.

A tisztviselők szakszervezete és a municipális hatóságok, valamint a Szochnut közötti megállapodások hivatalos testületek közt jöttek létre, így tehát a pénzügyminiszter levele fenyegetés — hangzott a Hisztadrut főtitkára, aki egyben felszólította a kormányt, hogy folytasson tárgyalásokat a pedagógusokkal a hisztadruti bérpolitika értelmében és akkor nem kerül sor sztrájkra.

A Hisztadrut főtitkára rádiónyilatkozat során elhangzott szavai Ehrlich pénzügyminiszternek a municipális központhoz intézett levelére vonatkoznak, amikor a miniszter közölte a központi, hogy

a tisztviselőszervezettel kötött megállapodás ellenében áll a kormány bérpolitikájával és így a kormány befagyasztja a municipális hatóságoknak szóló különleges támogatást



JERUCHÁM MESEL

A municipális hatóságok központjának szóvivője közölte, hogy a tárgyalások egész ideje alatt közvetlen kapcsolatot tartottak fenn az állami alkalmazottak felügyelőségével, amely ismerte a megállapodás minden részletét. Hozzáfűzte azonban, hogy pillanatnyilag még nem kötötték meg a végleges megállapodást, illetve még a felek felügyelőhatóságainak jóváhagyására szorul.

Ehrlich pénzügyminiszter közölte Arje Dulcin Szochnut elnökkel, hogy noha a Szochnutnak jogában áll önállóan meghatározni bérpolitikáját, megenged-

hetetlen, hogy közalkalmazottak valamely szektora különváljon a többitől.

A konfliktusra a pénzügyminisztérium és a megállapodást aláíró testületek között az adott okot, hogy a kormány — mint ismeretes — nem hajlandó hozzájárulni 15 %-nál magasabb fizetésemeléshez, míg a tisztviselőszervezettel aláírt megállapodás 17 és fél százalékos fizetésemelést tesz lehetővé.

A tisztviselőkkel kötött megállapodások ügyében a pénzügyminisztérium azt hangoztatja, hogy volt ugyan érintkezés a tárgyalások során az állami alkalmazottak felügyelőségével, azonban a megállapodásba végül beiktattak három olyan cikkelyt, amelyek ellentétben álltak az állami alkalmazottak felügyelőjének állás pontjával, s végül nem járultak hozzá.

### TÉLIES IDŐJÁRÁS JERUZSALEMBEN

Jeruzsálemben tegnap téliresfordult az idő. Vasárnapról hét főre virradó éjjel erős szél fújt, az ég felhős volt és néhány csepp eső is esett.

A nap folyamán 25 fok volt a hőmérséklet, holott általában ebben az időszakban a nappali hőmérséklet 28 fok szokott lenni a fővárosban.

A meteorológiai intézet jelentése szerint mára az országban felhősödés várható. A várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 15-25, Tel Aviv 20-29, Haifa 20-29, Ludd 19-30, Beer Széva 18-30, Ejlát 22-36 fok.

### Dr. BURG: „KREISKY BEISMERTE”

Dr. Jozsef Burg belügyminiszter, aki a távollévő külügyminiszter helyettesíti, tegnap azt mondotta, hogy Kreisky osztrák kancellár az izraeli rádióknak adott „helyreigazító” nyilatkozata megdöbbentette, mert abból kiderült, hogy valóban megtette a felhőborodást kiváltott kijelentéseket, azokat, amelyekért „hajlandó el-

nézést kérni”, azokat, amelyek nem a nyilvánosságnak szánt, s azokat is, amelyeket „kiragadtak összefüggésükből”.

Hangoztatta Burg, nincs példára, hogy nyugati ország miniszterelnöke olyan hangot ütött volna meg Izraellel szemben, mint Kreisky.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik írásban vagy személyesen, mély fájdalomukat részvétükkel enyhíteni igyekeztek drága anyánk és nővérem

### özü. dr. Mendel Jenőné 5"1

szül. FEINER STEFI  
Segervár — Naharia

elhunyta feletti mély gyászunkban.

Lányja: Ben-Cion Fírmán (Marika),  
fivére: Feiner Ernő

Felejtethetlen, szeretett drága feleségem, anyánk, nagyanyánk, testvérünk, sógornónk, rokonunk

### FRIED CHÁNA 5"1

szül. LEFKOVITS  
Kassa — Kerem Máháral

ÁZKARAJÁT ÉS SIRKÓAVATÁSÁT

1978 szeptember 7-én, csütörtök d.u. 3 órakor tartjuk a haifai új temetőben, Kfár Számír. Találkozás a temető főbejáratánál.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Felejtethetlen drágánk

### KRAUSZ SZÁRÁ 5"1

szül. KLEIN SÁRI  
Debrecen — Cur-Sálom

MÁSODIK ÉVES ÁZKARAJÁT

1978 szeptember 7-én, csütörtökön d.u. 3 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben. Találkozás a temető bejáratánál.

A CSALÁD

### BRUNO KREISKY:

## » Nem akartam megsérteni Izrael népet, de fenntartom politikai nézeteimet «

„Izrael szatócs módjára viselkedik” — Izrael az osztrák nagykövetnél is tiltakozott Kreisky kijelentései ellen

Dr. Bruno Kreisky osztrák kancellár tegnap azt mondotta az izraeli rádió tudósítójának adott nyilatkozatában, hogy hajlandó elnézést kérni szavaiért Izrael népével kapcsolatban, de nem hajlandó elnézést kérni politikai nézeteiért és felfogásáért a közelkeleti helyzet megoldását illetően.

„En nagyrabecsülöm Izrael népet merészségéért, képességeiért és egyéb jótulajdonosságaiért, ami azonban a politikuskokt illeti, jogom van azt mondani, amit gondolok, noha amit mondtam, nem a nyilvánossággal akartam közölni.”

Az osztrák kancellár azt hangoztatta, hogy a holland Trouw című lap tudósítójának tett kijelentései nem szánta a nyilvánosság számára, és azok egy részét összefüggésből kiragadva idézték. „Sajnálom, ha félreértették szavaimat, ennél többre azonban nem vagyok hajlandó.”

A továbbiakban elismertette felfogását, hogy

Izrael nem tesz kellő mértékben eleget Szádát békefelhívásának és „szatócs módjára viselkednek”.

Ami szavai antiszemita kicsengését illeti, ezzel kapcsolatban azt mondotta, hogy „ha a zsidók meghallják a zsidó szót, ebben rögtön antiszemitizmust érznek.”

Bécs (Reuter, IFP). — Izrael tegnap, 24 óra belül másodikban tiltakozott Bruno Kreisky sértőhangú kijelentése ellen. Jákov Doron izraeli nagykövet találkozott Pahr osztrák külügyminiszterrel, akinek kifejezésre juttatta az izraeli kormány megdöbbentését dr. Kreisky szavai felett.

Miután Kreisky tudomására ju-

apartheidet” említett, valamint „fasiszta mentalitást” Izrael, és a területen élő arab lakosok viszonyával kapcsolatban.

A Trouw munkatársa, aki az interjú készítette Kreskyvel, úgy nyilatkozott, hogy az osztrák kancellár szavai hangszalagra vette és cikkében pontosan idézte az elmondottakat. A hangszalag meghallgatható. Rámutatott arra is, hogy nem írta meg azokat a részleteket, amelyekről Kreisky azt mondta, hogy nem szánja a nyilvánosság számára.

Mélyszégyen gyászban jelentjük a drága ember

### RABBI CHÁJIM NÁTÁNEL (SZANDRU) WEISZ

halálát. Szombaton halt meg, elul első napján, Milanóban.

Koporsóját ma, kedden, szeptember 5-én Milanóból repülőgépen Izraelbe hozzuk, az El-Al 386. sz. járatával, amely este 7.30-kor érkezik Luddra.

A temetési menet a repülőtérről indul Bné-Brákba, a „Somré Sábbát” (Halperin) temetőbe.

Gyászolják: FELESÉGE, NOVÉREI, SÓGORAI, továbbá a KAHÁN család (Tel-Aviv) és a NECER család (Milano)

Sívát ülünk Tel-Avivban, KAHÁN ZOLI lakásán, Louis Marshall u. 36. (Tel. 03-459266).

A konferencia alkalmából  
**RENDKIVÜLI BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK IZRAELBEN**

Az izraeli biztonsági hatóságok és a rendőrség különleges készültséget rendelt el a Camp David-i konferencia alkalmából. A készültséget pénteken rendelték el és tegnap megszigorították. Megerősítették a járőrszolgálatot a nyilvános helyeken, a piacokon és az autósúszokon.

A készültség felöleli a polgárőrséget, a Hágát, a határrendőrséget, valamint a terror ellen küzdő speciális alakulatokat.

Az Itim tudósítója közli, hogy külön utasításokat kaptak Izrael külföldi kirendeltségei, izraeli vállalatok és Izraellel kapcsolatban álló zsidó intézmények.

### MEGKEZDTEK MENTEN PERUJRAFFIVÉTELI TÁRGYALÁSÁT

Hága (Reuter). — Hágában tegnap megkezdtek a 79 éves Piater Menten holland náci háborús bűnös perujraffivételi tárgyalását.

Mint ismeretes, Mentent 15 évre ítélték, miután bűnösnek nyilvánították 20-30 ember, főleg zsidók legyilkolásában, amikor 1941 júliusában tolmácsként működött a náci mellett Lengyelországban. A védő azzal érvelt, hogy meg kell szüntetni az eljárást.

A holland Felsőbíróház azért rendelte el a perujraffivételt, mert véleménye szerint az amsterdami bíróság nem vizsgálta ki alaposan, hogy miért szüntették be Menten ellen 25 év előtti eljárást.

### ŐSZ ZICHRON JÁKOVBAN

### AZ UJ »BÉT MAJMON« SZÁLLÓBAN

Még néhány hely szeptemberre és szukotra (ros-hásáná megtelt). \* A szálló a hegyoldalon áll, kiutással a tengerre, 5 pernyi utazásra a tengerparttól (Tantura)

— Kóser étterem —

Napi ár házaspárnak:  
780.— IL teljes penzió, inkluzív é.t.a.  
620.— IL félpenzió, inkluzív é.t.a.

Helyrendelés:

063-99528 (várja meg a tárcsázási zűmmögést.)

בוז קר

צדק ראש עיריית ירושלים, מר קולק באמרו, כי המקרה של ברנו קרייסקי שייך לתחום הפסיכיאטריה. אכן, תופעה חולנית לפנינו שהיא די ידועה, בעצם, בהיי היהדות: תסביך של מתבולל-מומר הרוצה להפטר מיהדותו. אך היות והמדובר הוא בראש ממשלה של מדינה זרה, שהוא ידוע גם כאחד ממנהיגי המחנה הסוציאליסטי, בכך מקבל העניין משנה-משמר עות.

כבר, "התרגלנו", כביכול, להתבטאויותיו האנטי-ישראליות והאנטי-ציוניות, אלא שהתפרצותו האחרונה בפני כתב העתון הולנדי לבשה צורה אנטייהודית כללית. בהשתמשו במושגים שהזכירו את "מינוח" האנטישמי באירופה משנות השלושים. אמת: רק פסיכיאטרים יכולים, אולי, לתת תשובה על השאלה: מדוע ראה לנכון להשמיע דברי-בלע דווקא עכשיו, לפני ועידת קמפ-דייוויד ולאחר שמיכך הקשור בשמו, נתקבל, כבסיס לתוכנית-שלום כביכול, על ידי מפלגת העבודה בישר-אל? ברור, כי לאחר מה שאמר, יהיה קשה לראות בו עוד מתווך הגון.

כי הרי מאותו ראיון, שפורסם בעיתון הולנדי — אפילו היו פרושים אידיולוגיים במסירת דבריו — מסתברת המגמה: לפגוע בישראל, בממשלתה, במנהיגיה, בצבאה ובעם היהודי כולו; להשמיץ אותם ולהשחיר פניהם.

וכיכר? למה? כדי להוכיח שהוא עצמו אינו כלל באותן הכללות שקבע לגבי העם היהודי? אם כך הדבר, הרי כדאי לו לעיין בתגובות העתונות על דבריו ובמיוחד זאת שבארצו: אחד העתונות היונאיים מאשים אותו ב"דברת" דווקא, שהיא הערבית, אשר מצללת, כמובן, את שמך הקשור בשמו, נתקבל, אך מציינת, על פי רוב, כי "גם קרייסקי עצמו יהודי".

עיתון יונאי אחר כתב, כי קרייסקי הפך עצמו לאחד האנשים השנואים ביותר בישראל, הגדרה זאת אינה נכונה. הוא אינו ראוי לשנאה. הוא ראוי רק לאותו "בוז קר" שמתחסח אליו כל ישראל.

HIDEG MEGVETÉS

Igaz volt Kolkjer jeruzsálemi polgármesterének, amikor azt mondta, hogy Bruno Kreisky ügye a pszichiáterekre tartozik. Valóban beteges jelenséggel állunk szemben, habár olyannal, amely elég ismert a zsidó világban: kitért asszimilációs komplexusa, aki meg akar szabadulni zsidósága nyomaitól. Tekintettel azonban arra, hogy egy európai ország miniszterelnökéről van szó, akinek emellett még a szocializmusra is vezetőjeként nyilván tartanak, az ügy nagyobb fontosságot nyer.

Kreisky anticionista és Izrael-ellenes kijelentéseit már újszólva "megszoktuk", legutóbbi kitérése azonban, a holland lap tudósítójának adott nyilatkozatában, általános zsidó-ellenes formát öltött, amikor a harmincas évek európai antiszemita terminológiájának fogalmait használta. Valóban csak pszichiátere adhatnak választ arra, hogy mi szükségét látta ezeknek a kijelentéseknek — és épp most. Camp David előtt, illetve aztán, hogy a nevéhez fűződő okiratot mintegy béketerv-alapként elfogadta az izraeli Munkapárt. Világos, hogy mindazok után, amit mondott, nehéz lesz "semleges közvetítőnek" tekinteni... Mert hiszen abból a nyilatkozatból — mégha imitt-ott pontatlanul is közölte volna szavait a tudósító — világosan kéri a tendenciát: ártani Izraelnek, kormányának, vezetőinek, hadseregének — az egész zsidóságnak, megszegyeníteni, megalázni őket.

S mindezt miért? Hogy behoznánk, miszerint rá, magára nem vonatkoznak azok az általánosítások, amelyekkel a zsidó népet illeti? Mindenesetre jól teszi, ha elolvassa a kijelentéseivel kapcsolatos sajtoreflexiókat, mindenképp saját országában. Az egyik bécsi lap például bőbeszédűséggel vádolja, ami szintén jellegzetes "zsidó tulajdonság": nem is beszélve az arab lapokról, amelyek örömmel használják fel természetesen szavait Izrael ellenes támadásokra; ám igyekeznek hozzáfűzni: "... Kreisky maga is zsidó". Egy másik bécsi lap azt írta, hogy "Kreisky lett a leggyűlöltebb emberek egyike Izraelben".

Ez a meghatározás téves. Kreisky nem méltó gyűlöltre, legfeljebb arra a "hideg megvetésre", amellyel egész Izrael illeti.

A Washington Post szerint

Carter nem tud pressziót gyakorolni Izraelre

Nem lehet előrehaladás, ha a feleknek legalább az egyike nem mond le szentnek minősített elveiről

Carter elnök merész lépése, hogy közvetlen tárgyalások révén próbáljon utat törni a közelkeleti kérdésben beállt válságban, alapvető változást jelent a diplomáciai taktikában és csaknem egy éve folyó tapogatózások után — írja a Washington Post.

Camp Davidben először kerül egymással szembe Jimmy Carter és Menáchem Begin a márciusi éles szavaltás óta. Akkor csak egy lépés választotta el őket a nyilvános szakítástól. Akkoriban a Fehér Ház tanulmányozta azt a kérdést, hogy milyen árat kell fizetni az elnök és az izraeli miniszterelnök közötti nyílt diplomáciai összecsapásért.

A feszültség azonban elmúlt — írja cikkében a Washington Post. Vannak Izraelben és Amerikában is olyan személyiségek, akik szerint Carter pozíciója annyira legyengült, hogy nem tud közvetlenül pressziót gyakorolni Beginre. Minden jel arra mutat, hogy Carter már néhány hónappal ezelőtt arra a következtetésre jutott, hogy a nyílt szembenállás nem lehet eredményes és meg kell változtatni azt a politikát, amelyről az derült ki, hogy az amerikai kormány csak Izraelből követel engedelmeket.

Carternek most erős az elhatározása, hogy általános meg egyeztetés hozzon létre Izrael és az arabok között és hogy a megbeszélések, melyekről a táv közi eszközök hónapokon ke resztül tulságosan sokat foglalkoztak, a legteljesebb titoktartás mellett folyjanak Camp Davidben. Az újságírók nem kaptak belépési engedélyt és meg kell elégedniük egy napi beszámolóval, amelynek szövegéhez előzetesen a három partner hozzájárul.

Valószínű, hogy ez a beszámoló semmi érdekességet nem tartalmaz majd. Az elnök erőlyesen kitarított véleménye mellett, hogy kedvezőbbek lesznek a csúcskonferenciák kilitatásai, ha nem befolyásolja a közvéleményt, hogy a sajtó munkatársai előtt megjelenő szövevek közül ki a rokonszenvesebb.

Kiszivárgások sem lesznek és a sajtónak nem lesz módja mérlegelésekre, hogy a felek közül ki volt kemény és ki volt engedékeny — mondotta a lapnak egy, az elnökhöz közelálló személyiség.

Ahhoz, hogy a csúcskonferencián előrehaladás történjen, legalább az egyik félnek le kell mondani egy olyan követelésről, amelyről eddig azt állították, hogy sohasem enged belőle. Ezután a három személyiségnek mindent el kell követni, hogy eltsusolja ezt az engedelményt és megakadályozza, hogy Begin vagy Szádát személye körül éles vita keletkezzen hazájukban. Ebből a szempontból Carterre hárul majd igen fontos szerep.

Carter tényleges feladata, mint vendégüljárónak az lesz, hogy javaslatokat tegyen amikor nyilvánvalóvá válik, hogy Begin és Szádát képtelenek további javaslatokat tenni egymásnak.

Az a probléma, amelyben Begin, vagy Szádát, vagy pedig mindketten kénytelenek lesznek engedelményt tenni, a megszállt területek kérdése. Szádát azt követeli, hogy a Nyugatit Partvidéket vissza kell adni az araboknak, Begin pedig azt állítja, hogy ezek a területek fontosak Izrael biztonsága számára. Carternek tehát az lesz a feladata, hogy

új meghatározásokat találjon olyan fogalmakra, mint "szüverénitás" és "biztonság".

Carternek ebben a problémában kialakult véleménye és javaslatát döntő tényező lehet az elrendezésre vezető uton. De ha nem is tudnának módot találni a csúcskonferencián az azonnali megegyezésre, meg fogják találni a módját annak, hogy a megbeszélések folytatódjanak a területek és a palesztinai arabok problémájában. Kétségtelen, hogy mindkét félnek taktikai előnyök kell szereznie a Camp Davidben folyó tárgyalások során.

Beginnek az lesz a főtörése, hogy növelje népszerűségét Izraelben és külföldön, beleértve az amerikai zsidóságot, míg Szádát legfontosabb problémája, hogy megvédje pozícióját az arab világban.

Bizonyítania kell, hogy a Camp Davidben folyó tárgyalásokon közelebb kerül Carterhez, mint Menáchem Begin.

Carter kormánya pedig, miután megváltoztatta taktikáját Beginnel szemben, a csendes diplomácia alkalmazásával igyekszik elmozdítani az egyiptomi elnököt is jelenlegi álláspontjáról. A problémák közül, amelyekben Szádátot engedményekre kell rábírn, a legfontosabb az izraeli hadsereg jelenléte fenntartása a Nyugati Partvidéken a visszavonulás után is.

Szádát eddig vonakodott ehhez nyilvánosan hozzájárulni. Carter egyik feladata az lesz, hogy rávegye Szádátot, nyilvánosan is közölje azt, amibe magánbeszélgetésekben már beleegyezett.

Néhány amerikai politikus szerint Carter azt hiszi, nehezebb feladat lesz rábírn Begin engedelményekre, mert ugyan azt mondja magánbeszélgetéseiben is, mint nyilvános nyilatkozataiban.

A bécsi sajtó bírálja Kreisky stílusát, de nem a nyilatkozat tartalmát

A bécsi zsidó hitközség tiltakozó táviratot intézett a kancellárhoz

A várakozásokkal ellentétben, a bécsi sajtót nem kavarta fel tulságosan Bruno Kreisky kancellár Begin és Izrael-ellenes nyilatkozata, amely a Trub című hollandiai lapban megjelent. Lehetséges, hogy a vasárnapi szünet okozta, hogy egyetlen vezető politikus sem foglalkozott azonnal a Kreisky nyilatkozattal. Az uralmon levő Szocia lista Pártnak belső problémái is vannak az ellenzék erőlyes támadásai miatt és lehet, hogy ez is az oka annak, hogy haladó körök óvatosak a Kreisky elleni bírálat tekintetében.

A bécsi zsidó hitközség volt az első, amely rendkívüli ülést tartott vasárnap este és tiltakozó táviratot küldött a kancellárhoz. Ugyancsak ülést tartott a Bund-Polágy Cion szocialista cionista csoport, amely csatlakozott a szocialista párthoz és úgy döntött, hogy szintén táviratban tiltakozik a kancellárral.

A sajtó magatartása is jellemző az osztrák helyzetre. A Kurier című lap például a következőket írja: „Kreisky nek valószínűleg igaza van, amikor azt mondja, hogy Izraelét rövidlátó politikai elszigeteltségbe kényszerítik. De nem volt éppen a diplomáciai jómódorhoz illő mindaz, amit mondott, holott éppen az udvariass diplomáciai viselkedés hiányát kifogásolta izraeli vezetők részéről.” Ernest Trost, a Kronzeitung politikai hirmagyarozója a következőket

írja: „Kreisky bírálati ítéletében kétség telenül vannak olyan pontok is, amelyekhez számos izraeli hozzájárulna. Megállapításai azonban mindent bizonyítottak, csak politikai nagyságot nem. Közvetítő, aki békét akar hozni feszült sággal teli körzetbe, jó szolgálatainak felajánlásával, ne használjon ilyen kifejezéseket az egyik félle szemben, mert ezáltal a konfliktus részesevé válik.

Az egyetlen lap, amely frontális támadást intézett a kancellár ellen, a Die Presse volt, amely a következőket írta: „Vannak emberek, akik a szófészér és betegségtől szenvednek, egyfajta szó-diareában, amelyet talán a környezet klímája és életfeltételei okoznak. Ugy látszik, hogy a nyár olyan tényező, amely ezt a betegséget beülteti egyes politikusok testébe. Az újságírók nagy örömeire és azoknak a családására, akik ezt a nyilatkozatot másodsor is elolvassák, a szobóság betegsége fejlődik ki ebből a beültetésből. Még ha igaza is lehet a kancellárnak egyes megállapításában, semmiképpen nincs igaza abban a formában, ahogyan elmondta. Szükséges volna, hogy egy politikustudjon különbséget tenni szavainak formája és tartalma között, ha azt akarja, hogy komolyan vegyék.”

Az „Arbeiterzeitung”, a Szocialista Párt lapja, egyáltalában nem kommentálta Kreisky beszédét.

RÖVID HIREK

● Dov Távoli, a Máárách petach-tikvai polgármester jelöltje, aki most a városháza titkári állását tölti be, közölte a tanács vasárnap esti ülésén, hogy a választások utánig fizetés nélküli szabadságra megy. A Likud tanácsosai tiltakoztak Távoli lépése ellen és azt állították, hogy le kellett volna mondania állásáról. Weinberg polgármester visszautasította a bírálatot és közölte, hogy a város jogtanácsosa törvényesnek minősítette Távoli eljárását.

● A haifai rendőrség letartóztatta egy tengerész 44 éves feleségét, négygyermekes anyát, aki az Alon hajóról, ahol férje szolgálatot teljesít, drága illatszereket csempészett ki. Az asszony rendszeresen látogatta férjét és eddig minden vámvizsgálaton keresztül ment. Vasárnap a rendőr-őrszolgálatnak tünt fel valamért az asszony és elrendelték a testi motozást. Kiderült, hogy hosszú bugyogót viselt, amelyben 10 íveg drága parfümöt és férfiarcvizet rejtett el. Kihallgatásakor beismerte, hogy már régen foglalkozik a csempészetnek ilyen eredeti formájával.

● Orvosi kezelés alatt álló narkománt szállítottak be vasárnap eszméletlen állapotban a Mágén Dávid Ádom jeruzsálemi állomására. A szolálattevő orvos megállította a halált, valamint azt, hogy kábítószerek túlzott élvezete volt az oka. A narkomán 26 éves jeruzsálemi lakos és nevét még nem hozták nyilvánosságra.

● Vasárnap este véget ért a helyhatósági pénztárnokok sztrájkja, amely három napig tartott. Ezalatt a városi pénztárakban nem történtek fizetések. A pénztárosok az állandó pénzhiány elleni tiltakozásként rendezték a sztrájkot.

● Kelet-Jeruzsálemben a rendőrségen panaszt tett egy 92 éves aggyastyán, hogy egy zsebtolvaj elemelte 70 fontot tartalmazó pénztárcáját. Azt állította, hogy egy 70 éves zsebtolvaj követte el a lopást. Szemtanúk is állították, hogy látták, amint az idős zsebtolvaj kiemelte az aggyastyán zsebéből a pénztárcát és eltűnt.

● A Gus Emunim tagjai vasárnap este autós tüntetést rendeztek Tel-Avivban. Így tiltakoztak az ellen, hogy Izrael részvesz a camp-david-i konferencián. Az autókban „Nincs béke teljes Erec Jiszráél nélkül”. „A település jelenti a békét”, „Egy millió zsidót Judeába és Somronba” szövegű feliratok voltak.

● Vasárnap este 9 és 10 óra között a rádió Álef adójában sztrájkoltak, az újságírók üzemi bizottságának utasítására. Ez volt a második ilyenfajta sztrájk egy hét leforgása alatt. Az újságírók személyzeti átcsoportosítást sokat követelnek, amelyet a Rádióhatóság igazgatósága megígért nekik.

● A „Bét Berl”, a Munkapárt ideológiai intézete magára vállalta, hogy részvesz a Máárách propagandájában a közéleti választások előtt. Kidolgozták 80 nyilvános előadást, valamint a magánházkakban saját körben rendezendő előadás-sorozat tervét. Arra is vállalkoztak, hogy a párt minden nagyobb csoportjából 15 embert ki-kepeznek a propagandamunka elvégzésére.

● A jeruzsálemi Hercog-utcában „elektronikus titkár-nőt” loptak el Jicchák Dágáni lakásából. Más villamos-sági cikkek is eltűntek a lakásból. A tolvajok a főbejáraton keresztül jöttek a szobába, ahol a tárgyak voltak.

● Givátajmban a városi tanács minden tagját beválasztották a választási bizottságba. A távozó tanácsban öt párt képviselői vannak, és pedig: a Máárách, a Likud, a Vallásos Nemzeti Párt és egy párt nélküli csoport, amelyben a Munkapártból kiszakadt Kuba Kreisman is részvesz. Az ötödik a Független Liberális Párt.

● A tel-avivi törvényszék enyhítette négy ember büntetését, akiket első fokon kábítószerek kereskedelmé vádjával ítélték el. A törvényszék azzal az érveléssel határozott így, hogy a rendőrség egy saját embere révén leplezte le a csoportot és voltaképpen kezdeményezte az ügyet. Az elítéltek a rendőrség embere által felajánlott hasist vásároltak meg.

● Smuel Rechman Likud-képviselő vasárnap este közölte a liberális párt helyi ülésén, hogy visszalép a jelöltléstől a városi választásokon, mert minden energiájára szüksége van ahhoz, hogy megnyerje a párt, amely a tel-avivi törvényszéken folyik ellene. A párt titkársága Jehosua Führer ügyvédet választotta meg jelöltként, de hozzájárult ahhoz, hogy Rechman a második helyen szerepeljen.

● Az amnesztia-bizottság, amelyet az igazságügy-minisztériumban az állam fennállása 30. évfordulójára neveztek ki, már a fegyencek 15 százaléka tette javaslatokat. Általában az elítéltek büntetésének másfél éves csökkentéséről határoztak. Az amnesztia nem általános és a bizottság főleg olyanokkal foglalkozik, akik már letöltötték büntetésük nagy részét, vagy pedig rövid időre ítélték el őket.

● Maifa városa a haifai egyetem vezetősége között megállapodás jött létre a régen folyó viszályban az egyetemi épületek tulajdonjogával kapcsolatban. Az egyetem azonnal 22 millió fontot fizet ki a városnak, a város pedig vállalja, hogy kifizeti a 40 millió font kölcsönt, amelyet az egyetem építkezési költségeiért vettek fel. A város kötelezte magát, hogy átírja az egyetem nevére mindazokat a telkeket, amelyeknek tulajdonjogáról eddig nem történt döntés.

Házvezetőnőt keres Kis család Herzlia-Pituácbban KIZÁRÓLAG BENTALVÁSSAL Érdeklődni telefonon: 03-932994 d.e. 9-1, d.u. 4-7 közt

Chug Jocéj Hungária Jeruzsálem. Agripas 8. Szeptember 11-én, hétfőn este 6.45-kor TEA ESTET rendezünk prof. ARCI PINCHASZ, dr. BENEDEK PÁL, GOLDBERG ARJE főkántor, és GRÜNWALD CVI részvételével. Mindenkit szeretettel vár a vezetőség

KERESÜNK: 1. Fiukat/lányokat nyomdász segédkeket selyem nyomdába 2. Gyakorlott nyomdász szakembert Jelentkezés: Ráájon nyomda Hánáciv utca 41 (Schunát Montefiore), tel. 03-267693

1978-AS FÜLES ÉS MÁS ÉVKÖNYVEK, RÉGI ÉS ÚJ FÜLES, LUDAS, RAKETA HADASH Nesz Clona utca 4, Tel Aviv (Járkon szállónál), tel. 59684

Rappaport Ottó

# NAPLÓ

Egyáltalán nem lepődnek meg, ha egy szép napon Nyugatra disszidáló román, magyar vagy tudom is én milyen biztonsgági tábornok vallomásából kiderülne: Bruno Kreisky szovjet kém, egy, a Szocialista Internacionáléba beépített szovjet kém. Egész egyénisége, lelki habitusa, jelleme maradéktalanul predesztinálja erre.

Az egyetlen terület, ahol elveszti önkontrolját, ahol mélyebbre néző szem előtt elárulja magát, az a saját zsidó-komplexusa, amely kívül esik a tudat uralható határain, mert patológikus méretű mozgató rugói a tudatalatt mély rétegeiben rejlenek. Milyen zsidóság vagy Izrael kerül szóba, leleplezi magát, féktelenül kitarja bensőjét, igazi mivoltát: a hagyományos orosz antiszemitizmus félreismerhetetlen jelszavai törnek elő eltorzult lelkéből.

Vannak Keleten és Nyugaton egyaránt más zsidók is, akik elvi vagy gyakorlati meggyőződésből nem fogadják el a cionizmust, mint a zsidó kérdés egyetlen megoldási útját; akik ideológiai vagy pragmatikus szempontokra támaszkodva kifogásolják, helytelenítik az izraeli kormány magatartását, álláspontját különböző nemzetközi kérdésekben. De ezeknek legalább vannak érveik, adataik, bizonyítékaik, amelyekkel lehet és érdemes vitatkozni. Kreisky ám nem tartozik ezek közé. Ő egészen más képlet; ő nem ideológiai alapon áll szemben Izraellel. Mert milyen szocialista ideológia lehet az, amely közelebb érzi magát bizonyos feudális vagy diktatórikus, fasiszta arab államokhoz, mint ahhoz az Izraelhez, amelynek parlamentjében szép számmal ülnek kommunista és szocialista képviselők, melyben még ma is komoly alapjai vannak a kollektivisták közgazdálkodásának.

Láttam Kreiskyt az izraeli Munkapárt kongresszusának jeruzsálemi megnyitóján. A körülmények úgy hozták, hogy egész közelről figyelhettem meg különös viselkedését, nyugtalan arcmozgását, két óda vibráló szempillantásait, egész természetellenes tartását. Előtte, mögötte, mellette számos más szocialista vezetők is ültek, de — felszabadultan, kiegyensúlyozottan. Köztük is akadott bizonyára olyan, aki nem mindenben ért egyet az izraeli politika főbb irányelveivel. De ez így van az egész világon, a monolitikus kommunista táborban is, ahol pedig mint köztudott, a tagtársak mindenben feltétlenül és egyhangúan egyetértenek. Jól tudjuk, hogy e teljes egyetértés mögött milyen mély ellentétek húzódnak meg.

A kongresszuson ott volt az izraeli társadalom színe-java. A cinikus, fásult szemlélőt sem hagyta hidegen, közömbösen a felemelő látvány. Csak Kreisky mozgott zavartan a helyén, nem tudta, mit kezdjen magával. Amikor a négyezer főnyi impozáns tömeg az Internacionálét, a dolgozó emberek nemzetek felett álló szolidaritásának himnuszát énekelte, — ha nem is olyan lelkesen, mint az osztrák volt hitleristák, — Kreisky szakadatlanul törölte orcájának verítékét és vastag nyakán kidagadtak az erek. Kinos, zavart, idegen mosoly ült ki az arcára. Egész lénye annyira más volt, oly torz és ferde módon volt más, — mint teszem azt — a svéd vagy a portugál delegátus. Mert Kreisky nem úgy ült ott, mint az osztrák kancellár, vagy egy osztrák szoc. dem., hanem mint egy bonyolult, beteg és dult lelkű gettó-zsidó, akit egyszerre „üz és taszit” vonz és felkavar, ámulatba ejt és megörjít, lázba hoz és lealacsonyít ez az élmény. Ő nem az aszsimilált zsidóknak ahhoz a fajtájához, kategóriájához tartozik, akik közbömbösek zsidó származásuk iránt; akik zsidó mivoltukat nem érzik sem előnynek, sem hátránynak, mivel hogy ők igazi internacionálisták. Kreisky miközben folyton hangoztatja, hogy már pedig ő osztrák, — minden mozdulatán, egész magatartásán érzni, — látni, hogy bizarr, korcs és a tudathasadásig abnormális zsidóság — érzete mennyire hajszolja, gyötöri; milyen nyűg, milyen lidérces teher, valóságos trauma ez számára. Hogy ki és mi okozta ezt a traumát, ki tudja; ám tagadhatatlan tény, hogy mind veszedelmesebbé fajuló megnyilatkozásai e trauma mérgezett kutatóból táplálóknak.

Mert Kreisky nem úgy viselkedik, nem úgy nyilatkozik, mint egy osztrák; aligha létezik ma olyan volt vagy újdonsült hitlerista, aki antiszemitizmusát ilyen perfid módon tudná, ily alattomosan merné megfogalmazni, mint a zsidó Kreisky. Miközben Beginről mondja, hogy gettó-zsidó, voltaképpen ő maga az, kinézésében, fellépésében, önkínzó észjárásában, csalfa gondolatmenetében és kifejezésmódjában az: önmagával viaskodó, békíthetetlen és gyógyíthatatlan gettó-zsidó. Ismerem számos olyan zsidót, akik kommunista országokban magas állami tisztségekbe jutva, ideológiájuk folytán távol kerültek a judaizmustól, de zsidó származásuk nem képezett számukra problémát. Sőt, mint komzopoliták vagy internacionálisták, undorral és megvetéssel utasítottak vissza, ítélték el mindennemű beteges öngyűlöletből fakadó, általánosító antiszemitizmust.

Bruno Kreisky többször hangoztatta, hogy semmi

köze a zsidósághoz, osztráknak érzi magát. Milyen joggal szól tehát hozzá a zsidó nép sorskérdéseiről; milyen illetékességi vagy erkölcsi alapon nyilvánít véleményt életbevágó kérdéseiről.

Bruno Kreisky szocialistának vallja magát, de az, amit a holland újságíróknak a zsidó népről mondott, szöges ellentétben áll tudományos szocializmus alapelveivel; egy igazi szocialista sohasem állíthat ilyen súlyosan reakciós fogantatású, ilyen mélyen kispolgári szemléletű „téziseket”, amelyeket csak a nemzeti szocialisták, vagy a cári ochrana képviselői terjesztettek.

Bruno Kreisky egy olyan állam kancellárja, amely normális diplomáciai kapcsolatot tart fenn Izraellel; nincs rá példa, hogy ilyen viszony mellett egy államfő ilyen minősíthetetlen hangnemben nyilatkozzék a másik állam kormányelnökéről, egész népéről.

Nem először fordul elő, hogy Bruno Kreisky olyan kérdésekben nyilvánít hallatlan szentenciákat, amelyekhez semmi köze, amelyek tekintetében nem rendelkezik semmiféle illetékességgel. Gyakran állítja például, hogy nem létezik zsidó nép. Vajon milyen alapon, milyen joggal? Vajon ennek megállapítása az osztrák kancellár hatáskörébe tartozik? De arra is feljogosítva érzi magát, hogy az egész nemzetközi diplomáciai közönség nevében nyilatkozzék. Vajon ki bízta meg? Ki hatalmazta fel? Nem is azt mondta, hogy neki személy szerint rokonszenvesebbek Gádafi és Idi Amin, mint a zsidó diplomaták, hanem durván általánosítva, hogy a zsidó diplomaták — nem is egyesek, hanem mind együtt — a leggyűlöltebbek az egész világon. Nem a feudális Szauidiát, nem a középkori Irákot, nem a monarchikus Jordániát, ahol felakasztják a kommunistákat, ahol nincs ellenzék, ahol betiltják a pártokat, ahol békében is ostromállapot van, ahol az irokba, az újságírókba belefojtják a szót, az egyéni véleményt, tehát nem ezeket a fasiszta jellegű országokat nevezte rendőrállomoknak, hanem Izraelt, ahol a nemzetgyalázó Uri Davis egy órán át uszítathat a rádióban az állam ellen; ahol Hirsch rabbit, aki Husszeintől akar engedélyt kérni, hogy a Fahnál imádkozzék, nem tartóztatják le; ahol Sáhák professzortól még az egyetemi katedrát sem vonták meg; ahol az államot külföldön rágalmozó Felicia Länger ügyvédi praxist folytat; ahol az állam ellen nyíltan lázító úgynevezett kommunista pártnak 6 képviselője ül a parlamentben; ahol, ahol, ahol — a végtelenségig.

Köztudott, hogy a holland lapnak adott interjú nem Kreisky első náciizmussal határos megnyilatkozása. De egyes felelős tényezők mindig igyekeztek ügyeskedő magyarázatokkal tompítani a dolgok élet, állítólagos érdemeinek felmutatásával (szovjet olék átmenő táborra Bécsben, stb.) eltéríteni a figyelmet a kancellár tevékenységében rejlő súlyos veszélyekről.

Állampolgári méltóságomat, zsidó önértetemet nem most először sérti az a kényelmes és felületés mód, ahogyan tullezskis magunkat Kreisky mind arcátlanabb, impertinensebb megnyilvánulásain. Most is elfogadhatatlannak vélem a kormány felületés, voltaképpen kitérő reagálását Kreisky példátlan támadására a zsidó nép és Izrael ellen. A kormány — szerintem — haladéktalanul vissza kellett volna rendelnie bécsi nagykövetségét és megfelelő uton az osztrák nép tudomására hozni, hogy kancellárja nem egy viselkedik, mint egy osztrák államfő, hanem mint egy alacsonyrendűségi kényszer-képzeteit kompenzálni akaró beteg gettó-zsidó. De nem tekinthető kielégítőnek az izraeli Munkapárt reagálása sem, annál is inkább, mert pártpolitikai érdektől vezette elfogadták Kreisky „jószolgálatát”, közvetítését a Szádattal való találkozásra — a szocialista szolidaritás égisze alatt. Szádátot így, miután már volt nemzeti szocialista Hitler-rajongó, miután volt a kommunista koalíció hive, most egyik napról a másikra közös összefogással szocialistává avatták. A Munkapártnak erkölcsi kötelessége közölni a Szocialista Internacionáléval, hogy megszakít minden kapcsolatot Kreiskyval, aki újabb nyilatkozataival világosan bebizonyította, hogy semmi köze sem a szocializmushoz, sem az internacionalizmusoz. Mint ahogy a bécsi zsidó szervezeteknek is a leghatározottabban fel kell lépniük egy renegát zsidónak az osztrák állam érdekeivel ellentétes viselkedésével szemben.

Szomorú, hogy a szombat esti — felesleges — tüntetés százezer résztvevője között nem akad legalább néhány száz ember, aki az osztrák követtség elé vonult volna, hogy megvédje a zsidó nép becsületét. Ha osztrák lennének, most kimennék Bécsben az utcára a zsidó Kreisky ellen tüntetni, aki szegényt hoz az osztrák népre, amelynek lelkiismeretét amúgy is elég sok bűn terheli a zsidó néppel szemben. De mivel zsidó vagyok és kormányom nem képes elégtételt szerezni a sértésért, amely egy áruló részéről ért, csendben elmondom a reggeli és esti „18 áldás” egyikét a denunciansokról: „Völámálsinim ál tóhé tikvá...”

# AZ URÁNIUM-HAJÓ TITKA

III.

A Rabatból érkező repülőgépből utolsónak Hágib Budidsa, a marokkói titkosszolgálat őrnagya szállt ki. Egyenesen a telefonfülkékhez tartott és felhívott egy számot: „Itt Ali beszél. Van valamim, ami önt érdekelné fogja”.

Egy pillanattal várt, amíg oda át felismerik a kód-nevet és amíg szavainak értelme világosra válik. Aztán még egyetlen mondatot fűzött hozzá: „Megéri, hogy meg má megbeszéljük. Mondjunk egy félóra mulva ön nél lehetnek. Budidsa a marokkói titkosszolgálat főnökével, Ufkir tábornokkal kellett találkoznia, hogy közölje vele az izraeli Moszad ügynökeinek, Mike Bindernek az ajánlatát, amely szerint az izraeliek megvásárolnák a marokkóiaktól az uránium-hajó teljes rakományát, a hajót is beleértve. Az ügynök azonban volt egy kínos oldala is. Az urániumot nem Marokkónak szánták, mivel a visszamaradt iparral rendelkező országnak nem lett volna mit kezdeni vele. Marokkó közvetítő volt ebben az ügyben. A küldeményt India vásárolta meg, mi több, ki is fizette, még hozzá arannyal.

Bonyolult, raffinált terv része volt csupán a marokkói kitérő. Indira Ghandinak nem volt más módja arra, hogy urániumot szerezzen be atomprogramja végrehajtására, amelyben, amint utólag nyilvánvalóvá vált, bombák gyártása is benne foglaltatott. A tervnek megfelelően a marokkóiak először céget alapítottak Wiesbadenben, „Asmara Chemie” néven. Az üzletvezetőket Herbert Schulz nak hívták. Az Asmara nyíltan és gatlámentesen vásárolt urániumot egy Casablancában székelő Chimagar nevű vállalatlan keresztül, noha ez utóbbi soha

nem foglalkozott hasadó anyaggal.

1968 márciusában írták alá a szerződést a belga Societé Générale des Minerais belga vállalat tal, s ennek megfelelően nyolc hónap elteltével kellett szállítani az urániumot Antwerpenben. A belga hatóságok azonban közölték az Asmarával, hogy az európai atomügyi bizottság (Euratom) nem adott engedélyt arra, hogy urániumot szállítsanak Marokkóba, ahogy azt eredeti leg terveztek. Az Euratom szabályzata tiltja hasadó anyagok szállítását olyan országokba, amelyek nem tartoznak a Közöspiachoz.

Végül találtak egy kibúvót. Az alapszabály 75. paragrafusa szerint az uránt egy, az Európai Közöspiachoz tartozó országban kell raktározni, s ott különleges vállalatokban feldolgozni. Utána az anyagot vissza kell küldeni a vállalatához, amely feldolgozásra átadta. Az Asmara ennek megfelelően szerződést kötött egy olasz festékgyárral, a „Sajca”-val. Ennek megfelelően az olaszoknak kellett volna feldolgozni az Asmara számára az urániumot. Senkit sem zavart az a mellékkörülmény, hogy az urániumdusítás rendkívül bonyolult és költséges berendezéseket kíván, magas képzésű szakembereket, míg az olasz gyár falfestéket készített, soha sem foglalkozott urániummal.

Az olaszok kaptak 12 ezer dollárelőleget és biztonsg kedvéért a rendelők megállapodtak velük abban, hogy az 560 tonna urániumércet a különböző szállítási és kezelési aktákban „plumbat” (ólomsó) címen tünteti fel. A feldolgozás után az anyag visszakerül az Asmarához. A szatirába illő tranzakció során az ember már nem is csodálkozik azon, hogy az európai

atomügyi bizottság szabályosnak találta a Sajcával kötött üzletet és beleegyezését adta, hogy az urániumot Antwerpenből Genovába szállítsák. A marokkóiak tervében ez a szakasz úgy szerepel, hogy az urániumot szállító hajó nem Genovába, hanem Casablancába, ahol átrakják egy más hajóra és Indiába szállítják.

Az izraeliek — állítják a könyv szerzői — ebben a pillanatban léptek be az üzletbe. Ufkir tábornok természetesen tudta, hogy az uránium elterítése nagy kellemetlenségeket okozna Marokkónak, hiszen India nem nyelné le szó nélkül. Másrészt azonban a Moszad embere Mike, néhány évvel ezelőtt hozzászolgált Ufkir ahhoz, hogy megmentse a marokkói királyi életét. Ufkir viszonsszolgálatlaltartozott.

Budidsának sikerült rábeszélnie a tábornokot. Azzal érvelt, hogy India nem engedheti meg magának felháborodásának viglágá kürtölését, mert az egész ügy teljesen törvénytelen. Az izraeliek diszkreciójára viszont méltán lehetett számítani. Ufkir belement a játékba.

Alig néhány órával Marokkóból való hazatérése után Budidsa egy rendkívül testes férfiúval találkozott Párizsban: Fuad Áb del Nasszer ezredessel. Nasszer az egyiptomi kémelhárító szolgálat európai részlegének a vezetője volt, az elnök rokona. A két férfiú igen jól megértette egymást. Budidsa elmondta az egyiptomiaknak, mit kívánnak az izraeliek, Fuad rögtön érezte, hogy itt egy levontni típusú üzletről lesz szó. Nyilvánvaló, hogy a marokkói üzletet akar kótni az izraeliekkel és becsapni az indiaiakat, emellett azonban újabb csalásra is készült: az

(Folytatása az 5. oldalon)

# NYALÓKÁK...

Hitetlenkedve olvastam a jelemtelen kis napihírt, amely közli, hogy évi négyszáz millió font értékű cukorkát importálunk külföldről. Persze nem fontban fizetnek a fontos élelemért, hanem kemény valutában: 21,5 millió dollárt. Ezzem be se jut kélelkedni pénzügyi miszterünk gazdasági zsenialitátságában, de mint egyszerű polgár, bátorodom feltenni a kérdést: miért? Miért kell engedélyeznie egy évi ötven százalékos inflációtól szenvedő, szépeny országnak ezt az elképesztő pazarlást?

Saját gyarlank szemet-szájait kieléltető nyálainkságok tömegét állítják elő; miért kell ilya szontalan módon elpazarolni fél milliárd lírát.

És ha ennyi tömörked valutat költünk cukorkákra, külföldi édességekre, elkézelhetjük, mi a helyzet a jelentősebb fogyasztási cikkek terén. Kirakataink roskadoznak a külföldi cipők től, textilárutól és műtárgyektől, de illetékesekünk gazdasági li berálizációnak nevezik az anar chikus állapotot, amikor defi cites államkasszánk valuta-milliárdokat engedélyez haszonlatlan, illetve csupán egyesek hasznát szolgáló luxus-cikkek behozatalára.

Bizonyára akadnak, akik új jukat szájra tapasztva figyelmeztetnek: ne beszéljünk hangosan erről a nyílt titokról és felvetetük az eretnek kérdést: ezért kell adnunk Izraelnek?

Hát csak vessük fel a kérdést, mert szégyenletes ez az állapot, amelynek nincs sem erkölcsi, sem pedig gazdasági

alapja. Mert kesernyés ám az ize azoknak a cukornyalókáknak, amelyeket jobb célokra

(Rössel)

## ELUL

Roschodes elulkor békélt meg az Örökkévaló Izraellel az aranyborjú imádata után, örömhírt hozott Mózesnek: „megbocsátottam szavad szerint.” Ezért tették meg Elul hónapját a megtérés hónapjának. Elul második napjától megszólalnak a sófárok a zsidó templomokban. Ebben a hónapban a reggeli és esteli fohász egy szóltárral bővíti egészen szukkot végéig: „Az Örökkévaló a viláosságom és üdvöm, kiől féljek?”

A rómaiak elleni felkelés is Elul elsején vette kezdetét. Elul negyedikén avatták fel Jeruzsálemben a harmadik falat. 17-én hagyták el a római tisztviselők Jeruzsálemet és ezen a napon nyíltak meg újra a törvényesékek. Jeruzsálemben ebben a hónapban Rachel sírját szokták látogatni, mások meg a R. Simon Bár Jocháj méroni sírját keresik fel. Általános szokás a szülők sírját is felkeresni.

Az év a vége felé jár, a sófár hangja megremeget bennünket, lelki elszámolásra figyelmeztet minket: Mit cselekedtünk az elmúlt tizenegy hónap során? Az elmúlt évben a Neilá imádnál, megtérve fogadkoztunk, javulást ígértünk, hogy az elötünk álló év során megjavulunk, megtérünk, majd csak jót cselekszünk. A sófár most ezt eszünkbe juttatja. Kérdőre von, hogy mit teljesítettünk a nagy ígéretekben, egyengettük-e a Teremtőhöz vezető utat, juttattunk-e egy falatot az arraszorulóknak, látogattuk-e az ágybanfekvő beteget, megigazítottuk-e a fejé alatt a párnát, egy pohár üdítő vizet nyújtottunk-e neki?

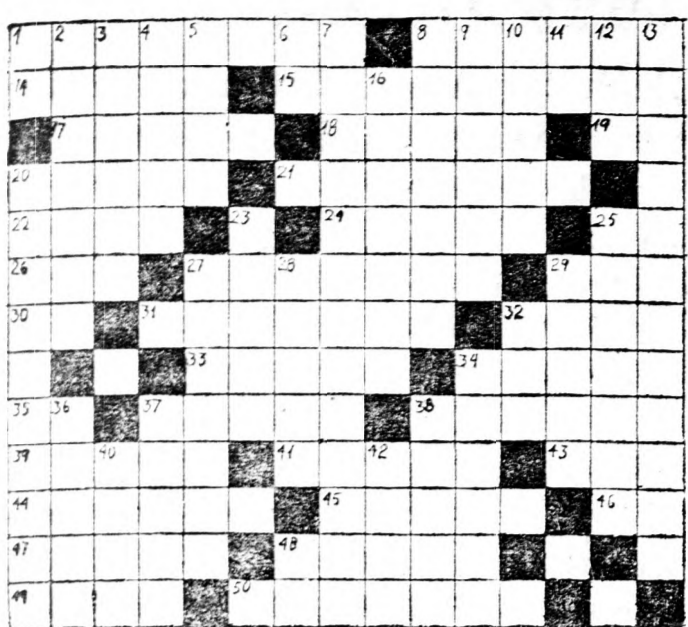
Az év annyi szépséggel bízta bennünket, annyi örömmel. A Szimché Torá, amidőn örülünk a felkorszorított Tannak, ami a Szindjéről származik. Örülünk chánukának, a Makkebeusok győzelmének, ami mostani győzelmekre is bízta bennünket. A Purim, amidőn királyi koronát rakunk Eszter királynő fejére. A Peszách, amidőn a rabszolgaságból való szabadulást ünnepeleljük.

A zsidó ünnepek örömet hoznak a házba, biztatást, megerősítetnek bennünket hitünkben. Az eluli sófár hívogat, szóltgat minket az Isten házába, irányít, jó ura terel bennünket, megbocsátással kecséget.

LÖWENKOPF KÁLMÁN



KERESZTREJTVENY 340



VIZSZINTES: 1. Közelmúlt... 13. Rádióaktív bomlás... 16. Katonakötelesek be...

MEGFEJTIK: 1. Kérdőszó... 2. Főnévi szakadár tartomány...

AZ URÁNIUM-HAJÓ TITKA

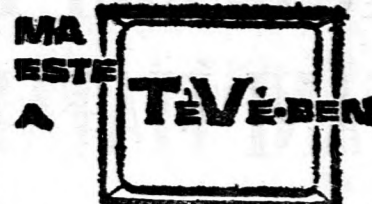
(Folytatás a 4. oldalról)

egyiptomiaknak is el akarja adni ugyanazt az urániumot. Budisa elmondta, hogy az izraeliek felajánlották neki az uránium értékének 10 százalékát...

között egy autógyárat is megvételeztek. A hirdetés megjelensége után azonnal csengett a telefon és a meglepett tulajdo...

sa. Zeév Birán, a hajóskapitány, Rubi Goldmann, a mechanikus, Benny Arnheim, a rádiós, Gád Ullman, a gyilkos.

(Folytatás a holnapi számunkban)



- 17.30: TELEPELE
17.50: RAJZFILM
18.00: GYORSABBAN, MAGA SABBRA, EROSEBBEN
19.00: A családnak
20.00: KILENC A NEGYZETEN

1978. szeptember 5, kedd 5738. elul 3,

ALLANDO MUSORSZAMOK
I. MUSOR (ALEF)
Hírek: 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 és 24.00

ADÓHÍRDETESEK 6-117

- MAGICLEAN: bútorhuzatok és szőnyegek tisztítása és „Stengard” otthonában. 03-930465.
ILANA PAROKASZALON: - 100% új utamról visszaérkeztem. Legmodernebb parókaszalon.
LAKÁS felszerelés, - bútorok, zongorák friziderek szállítása...

ISKOLATÉVE

- 8.10: Angol az 5. osztálynak
8.30: Számítan a 6. osztálynak
9.00: Angol a 8. osztálynak
9.20: Számítan az 5. osztálynak



Hotel PISGAR
CFÁT, Kanaán-hegy
Minden szobához öszkomfort
Kert és fenyőligetek
Légűtítéssel termek
Kóser
27.8-tól kezdve 5 napos teljes panzió 1500.- IL + ét.a.

I. MUSOR: 8.10: Reggeli koncert, 10.15: Elemisták, 10.40: Az idős ember világa...

II. MUSOR: 8.10: Jó reggelt, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: Dolgozók, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zene utóélet, 15.05: Keleti da'la...

A HADSEREG RÁDIÓJA: 9.05: Reggeli ünnepség, 12.05: Údvándor dallal, 14.05: Buri Yves lemezeiből, 15.05: Fialatok...

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MUSORA

ALLENBY: A divatos orvos
BEN JEHUDA: Hazatérés
CAFON: A szex-butik
CHEN: Zeneőrület
CINEMA-1: A keményszívűek is szeretnek

HABIMA
Tel-Aviv, szept. 5., kedd a kisteremben
ALBERLO
Jeruzsálem, Városi színház, 8.30
OEDIPUS

HOROSZKÓP

VIZONTÓ - (Január 21-től február 19-ig)
OROSZLAN - (Július 23-tól augusztus 23-ig)
HALAK - (Február 20-tól március 20-ig)
SZŐZ - (Augusztus 24-től szeptember 22-ig)
KÖB - (Március 21-től április 20-ig)
MÉRLEK - (Szeptember 23-tól október 22-ig)
BIKA - (Április 21-től május 20-ig)
SKORPIO - (Október 23-tól november 21-ig)
NYIL - (November 22-től december 21-ig)
KREK - (Május 21-től június 21-ig)
BAK - (December 22-től január 20-ig)

MUNKÁST KERESUNK
Belső küldönc munkákra
JELENTKEZÉS TELEFONON, 31792, Tel-Aviv délelőtt 9-11 közt.

UJ KELET REJTVENYPÁLYAZA 340 SZELVENY
állást változtatna
Haifa környékén, kóser konyhában. Haifa, POB. 4518.

A MÁÁRACH TEL-AVIVI POLGÁRMESTER-JELÖLTJE:

# » SZUBVENCIONÁLT BÉRLAKÁSOKAT KELL BIZTOSITANI FIATAL PÁROK SZÁMÁRA «

Áser Ben-Nátán ismertette tevékenységi programját megválasztása esetére — Csökkent a szavazópolgárok száma Tel-Avivban

Áser Ben-Nátán, a Máárách tel-avivi polgármester-jelöltje tegnap a tel-avivi Szokolov-házban megtartott sajtófogadáson ismertette munkaprogramját, melyet szakértő-bizottság két hónapon keresztül készített és amely végrehajtásra kerül, amennyiben őt választják meg polgármesterré.

Ben-Nátán hangsúlyozta, hogy a munkaprogram elkészítését alapos helyszíni tanulmányok és a lakosság minden rétegét képviselő személyekkel való beszélgetések előzték meg.

A polgármester-jelölt rámutatott arra, hogy ha megválasztják, módosítani fogja bizonyos területeken a város háza tevékenységét, a következő formában: Szolgáltatások nyújtása és az „élet minőségének” feljavítása egyenlő mértékben a város minden negyedében.

Százmillió fontos pénzalap szociális létesítmények céljaira.

Meglepő — mondotta ezzel kapcsolatban Ben-Nátán —, hogy épp a Likud, amely a magánkezelés hirdetője, milyen tehetetlenséget tanúsított a gazdasági fejlesztés terén.

Tel-Aviv—Jaffa távlati fejlesztési terve kidolgozásának befejezése, illetve közvetlen fejlesztési tervek végrehajtása. Takarékoság és racionalizálás a városi apparátusban.

„Attól a naptól kezdve, hogy belépek a városháza épületébe, egyetlen új alkalmazott sem fog csatlakozni a meglévőkhöz” — hangsúlyozta. Nézte szerint a városvezetés megfelelő racionalizálása a meglévő munkacsoporttal is biztosíthatja a fokozódó szolgáltatási szükségleteket.

„Lehetővé kell tenni fiatal párok számára, hogy Tel Avivban építsék fel otthonukat. Erre a célra szubvencionált bérlakásokat kell a rendelkezésükre bocsátani” — mondotta a Máárách polgármester-jelöltje, rámutatva arra, hogy javasolni fogja a meglévő lakások kibővítéséhez szükséges engedélyek liberalizálását.

Ben-Nátán bejelentette, hogy szigorúbban fogja végrehajtani a városi törvényeket. „Különböző életkörülmények miatt ahol az ökölgörvényesül.” Nézte szerint ez közvetlenül a polgármester hatáskörébe tartozik. Azt mondta, hogy Láhát polgármester idejében emelkedett az



ÁSER BEN-NÁTÁN

engedély nélküli épületek lebontását elrendelő végzése száma, ugyanakkor csökkent a bontások végrehajtása.

Kérdésre válaszolva, amely szerint közvéleménykutatások alapján a választók többsége Láhát támogatja, Ben-Nátán azt mondta: „Ha Láhát olyan biztos a győzelmében, miért foglalkozik olyan sokat a szavazók megszervezésével, amelylyel, hogy többet törődne a város ügyeivel.”

Hozzáfűzte, hogy telefonon rendezett közvéleménykutatások bizonyítják, hogy egyre növekszik azon választópolgárok száma, akik még nem döntöttek el, kire szavazzanak.

A tel-avivi municipális választási bizottság ugyancsak tegnap közölte, hogy Tel-Aviv—Jaffa területén 303 ezer municipális választásra jogosult polgár él — 2 százalékkal kevesebb, mint 1973-ban.

A városban 477 szavazóurnát állítanak fel — szemben az előző választások 536 urnájával.

A tegnap megtartott sajtófogadáson a választó bizottság tagjai elmondották, hogy a városi statisztika szerint Tel Avivnak 334 ezer lakosa van — a gyerekeket is beleértve —, és a szavazásra jogosultak aránya 90 százalék, amely a legmagasabbnak tekinthető. Ennek egyik oka az, hogy sokan hagyták el Tel-Avivot anélkül, hogy jelentették volna a hatóságoknak és nevéük még szerepel a választási névjegyzékben.

A választási bizottság felelős a választások megszervezéséért. Ertesztést küld minden választópolgárnak, és külön tudakozóhivatalokat létesít a városi tájékoztató irodákban, ahol információkkal szolgálnak minden választással kapcsolatos ügyben.

A választási bizottságra tartozik a választási propaganda céljait szolgáló hirdető táblák elhelyezése is. Összesen 600 hirdető táblát állítanak fel, amelyeket szétosztanak a pártok között.

A tel-avivi városi választási bizottság költségvetése 7.8 millió font, amelyet azonban még nem hagyott jóvá a belügyminisztérium.

# Érvénytelenítették Tálmá Siloni katonai behívását

Tévedésből küldték ki a behívót — A munkaügyi miniszternek meg kell indokolnia, miért nem hajta végre a lányok nemzeti szolgálatáról szóló törvényt

A hadsereg szóvivője tegnap közölte, hogy hatálylanították Tálmá Siloni jeruzsálemi diáklány behívóját tartalékos szolgálatra, mert azt tévedésből küldték ki.

Mint kiderült, a hadügyminisztérium még tanulmányozza azt a rendelkezést, hogy 25 éven felüli hajadonokat is behívjanak-e tartalékos szolgálatra.

A szóvivő ugyanakkor hangsúlyozta, hogy más esetekben továbbra is a legszigorúbban járnak el olyanokkal szemben, akik nem jelentkeznek tartalékos szolgálatra.

Mint ismeretes, Tálmá Siloni bejelentette, hogy nem jelentkezik egységénél tartalékos szolgálatra azon törvényt módosítás miatt, amely mentesíti a vallásos lányokat a katonai szolgálat alól. Tálmá Siloni 26 és fél éves, és az eddig érvényben lévő szabályzat szerint, 25 éven felüli hajadonokat nem hívták be tartalékos szolgálatra. Minthogy a törvényt módosítás következtében a besorozott lányok száma 9 százalékkal csökkent, felerősült az idősebb korosztályok behívása is tartalékos szolgálatra, minthogy a törvény azt lehetővé teszi.

Tálmá Siloni egyébként elmondta, hogy foglalkozása szerint oktatói tanácsadó bét-semesi ifjusági otthonokban, és ebben a minőségében többször fordultak hozzá tanácsért sorkeltes lányok, azt tudakolva, hogy nyilvánítsák-e magukat vallásosnak, vagy sem. Egyesek közülük azt mondták, hogy az iskolában presszionáltak őket, hogy ne vonuljanak be, mások pedig azt panaszolták, hogy otthon, a család akarja rábírní őket a „nyilatkozat-

másik nyilcadikos gimnazista, és behívót kapott sorozásra. A folyamodók azt hangoztatták, hogy a kormány felhatalmazta a munkaügyi minisztert a törvény végrehajtására, a miniszter azonban tudatosan nem hajta végre azt, és így sok katonai szolgálat alól mentesített lány nem tesz eleget nemzeti szolgálati kötelezettségének.

A folyamodók szerint a törvény végrehajtásának mellőzése hátrányos helyzetbe kényszeríti őket, mert katonai szolgálat alól mentesített lányok, akik nem teljesítik nemzeti szolgálatot, 18 éves korukban megkezdhetik felsőfokú tanulmányaikat, vagy jól fizető munkát végezhetnek, míg nekik két éven keresztül katonai szolgálatot kell teljesíteni.

A Felsőbíró tegnap, Jedidja Beéri Kneszet-képviselő kérésére eleget téve, utasította a munkaügyi minisztert, hogy 30 napon belül indokolja meg,

miért nem hajta végre a nemzeti szolgálatról szóló törvényt, amely arra kötelezi a katonai szolgálat alól mentesített lányokat, hogy különböző munkákat végezzenek az állam számára.

Mint emlékeztet, Beéri két lány nevében adta be a folyamodványt, akik közül az egyik tényleges katonaidéjét tölti, a sítenti.

## „ENGEDELMESKEDUNK MINDEN PARANGSNAK”

A „százak levele” aláírói közül néhányan megváltoztatták álláspontjukat

Néhány katonatiszt azok közül, akik aláírták a „százak levelet”, közölték írásban Rafael Ejtán vezérkari főnökkel, hogy megváltoztatták álláspontjukat és engedelmessé válnak minden parancsnak, melyet tartalékos szolgálatuk keretében kapnak.

a vezérkari főnökhöz, s bejelentette, hogy nem költi feltételekhez tartalékos szolgálatát.

## HOD AMERIKÁBA UTAZOTT

Mint emlékeztet, a száz tartalékos tiszt aláírásával ellátott petíció azt hangoztatta, hogy az aláírók nem lesznek hajlandók őrszolgálatot teljesíteni judeai és somroni településeken, mert ezek a települések ártnak a béke erőfeszítéseknél.

Mordecháj Hod, az El Al vezérigazgatója vasárnap Amerikába utazott és indulása előtt kijelentette, hogy üzleti ügyekben tesz rövid látogatást New Yorkban, de nem áll szándékában a Lockheed-vállalattal tárgyalni új gépek vásárlásáról. Hod nem volt hajlandó nyilatkozni arról, hogy az El Al milyen gépekre gondol, bár nemrégiben úgy informálta a pilótákat, hogy az El Al Airbus kétmotoros gépek vételét határozta el.

Rövid idővel azután, hogy a petíciót eljuttatták a miniszterelnök kabinetirodájába, az egyik aláíró — századosi rangban lévő tiszt — bejelentette, hogy nem ért egyet a petícióval és kéri névének törlesztését. Pár nappal ezelőtt a petíció néhány aláírója levélben fordult

Az El Al vezérigazgatója a miniszterelnöknek és kíséretének gépen indult el.

## MEGKEZDÖDÖTT A „LIBANONI CSEMPESZBANDA” BÜNPERE

A fővádlott: A rendőrség bosszúja, mert viszonyom volt egy magasrangú tiszt feleségével

A haifai törvényszéken megírt Dávid Romji 46 éves haitai, Mászud Amri 41 éves mald-háemeki, Jozsef Turdzsemán 26 éves neresi és Efrájim Rán 31 éves jeruzsálemi lakos bűnpere. A vádhatóság az ország területének törvénytelen elhagyására, Libanonból Izraelbe való csempészéssel és hamisított dollárok terjesztésével vádolja őket.

A bíróság letiltotta a libanoni tanuk nevének közlését is. A fővádlott, Dávid Romji elejétől fogva megtagadott minden együttműködést a rendőrséggel és tanuallomást sem volt hajlandó aláírni. Ennek oka az volt, hogy — állítása szerint — bostszubóli tartóztatták le, mert intimitás kapcsolatban volt egy magasrangú tiszt feleségével. Romji ezzel kapcsolatban panaszt tett a rendőrség panaszirodájának vezetőjénél.

A tegnapi tárgyalás során kiderült, hogy a csempészbandát egy rendőrségi besúgó segítségével gőngyöltették fel, a rendőri ügyész azonban dr. Burg miniszter nevében kérte a bíróságot, hogy ne rendelje el a besúgó nevének feltárását, mert ez életveszélyes lehet az illetőre nézve.

A vádirat szerint Romji és társai 50 ezer doboz amerikai Marlboro cigarettát csempészték Libanonból Izraelbe. Később 23 tévé-készülék és 53 tape-recorder vásároltak Libanonban 182 ezer fontért és az árut Izraelbe hozták. A harmadik vádpont szerint ugyanettől a libanoni kereskedőtől, 210 ezer izraeli fontot kaptak 18.300 hamis dollár ellenében.

A múlt hónapban összeomlott egy öteleteses kairói ház. A szerencsétlenségnek 60 halálos áldozata és 40 sebesültje volt. Régi épület volt, napszáritotta agyagtéglaiból épült és eredetileg kétemeletes volt. Ebben a hónapban több hasonló, halálos kiemelésű szerencsétlenség történt.

# Szobát bérelni Kairóban — és meghalni

Katasztrófális lakásínség Egyiptomban

Egy butorozatlan lakás bérlőjének lenni Kairóban — vagy más egyiptomi városban — veszedelems vállalkozás volt.

Az országban uralkodó katasztrófális lakásínség mértékétől megdrágította a bérletet s ennek következtében számos ingatlan tulajdonos mindent elkövet, hogy megszabaduljon nem kívánatos bérlőitől.

A hatvanas években, a spekuláció letörése céljából, a kormány elrendelte a butorozatlan lakások bérének leszállítását és ellenőrzését. A lakástulajdonosok úgy játszották ki ezt a törvényt, hogy kulcspénzt követeltek. A kulcspénz kezdetben szerény összeg volt, mindössze néhány száz forint. De kevés egyiptomi engedhet meg magának még ezt az összeget is s így hamarosan tízre egy ótagu bandát bérelt fel, akiket azonban a rendőrség tetten ért és letartóztatott.

Néhány hónappal ezelőtt Alexandria-ban egy tulajdonos feltröte egy kiadott lakás ajtaját és azonnali távozásra szólított fel egy idős asszonyt. Az asszony nővére, a lakás bérlője, néhány órával azelőtt hunyt el és még el sem temették. Amikor a megremült, gyászoló asszony nem volt hajlandó elhagyni a lakást, a tulajdonos felbérelt egy bandát, a szerencsétlent összekötözték és dolgaival együtt kilakoltatták.

Egyiptom a második világháború óta krónikus lakásválságban szenved. A háború éveiben az angol hatóságok letiltották minden építkezést és amikor az ország felszabadult a brit uralom alól az építkezési restancia behozására irányuló erőfeszítések szá-

mos, Egyiptomot gyötörő más probléma hiúsította meg — a népesség robbanás és mindazok a gazdasági problémák, amelyek az Izráellel fennálló háborús állapotból származnak. A kulcspénz kezdetben szerény összeg volt, mindössze néhány száz forint. De kevés egyiptomi engedhet meg magának még ezt az összeget is s így hamarosan tízre egy ótagu bandát bérelt fel, akiket azonban a rendőrség tetten ért és letartóztatott.

Néhány hónappal ezelőtt Alexandria-ban egy tulajdonos feltröte egy kiadott lakás ajtaját és azonnali távozásra szólított fel egy idős asszonyt. Az asszony nővére, a lakás bérlője, néhány órával azelőtt hunyt el és még el sem temették. Amikor a megremült, gyászoló asszony nem volt hajlandó elhagyni a lakást, a tulajdonos felbérelt egy bandát, a szerencsétlent összekötözték és dolgaival együtt kilakoltatták.

Egyiptom a második világháború óta krónikus lakásválságban szenved. A háború éveiben az angol hatóságok letiltották minden építkezést és amikor az ország felszabadult a brit uralom alól az építkezési restancia behozására irányuló erőfeszítések szá-

Néhány hónappal ezelőtt Alexandria-ban egy tulajdonos feltröte egy kiadott lakás ajtaját és azonnali távozásra szólított fel egy idős asszonyt. Az asszony nővére, a lakás bérlője, néhány órával azelőtt hunyt el és még el sem temették. Amikor a megremült, gyászoló asszony nem volt hajlandó elhagyni a lakást, a tulajdonos felbérelt egy bandát, a szerencsétlent összekötözték és dolgaival együtt kilakoltatták.

## JÖVŐ EV JANUÁRJÁBAN ÉS JULIUSÁBAN EMELIK A JÁRMŰBIZTOSITÁSI ILLETÉKET

A kötelező járműbiztosítás tarifáját a jövő évben kétszer emelik: éspedig január és július 1-én, minden esetben a drágasági index emelkedése arányában. Így döntött az Ávner, a biztosítóállalatok tetőszervezete, amelynek szóvivője tájékoztatta erről az újságírókat. Az 1976 szeptemberétől 1977 december végéig eltelt 15 hónap alatt az Ávner 884 millió fontot hajtott be, ebből 760 milliót a biztosítottak prámiumából, 124 milliót pedig a befektetések hasznáiból.

Uzi Ábel, az Ávner igazgatója elmondotta, hogy az elsődleges kalkuláció szerint az autózetők től behajtott prámiumok összege egyezik azzal, amit az autóbalesetek sértülteinek kifizettek, vagy ki fognak fizetni.

## A TELEVIZIÓ FOLYTATÁSOS DRÁMAI SOROZATOT KÉSZIT

Nem vetítettek egy pápaválasztást gúnyoló jelenetet

A televízió rövidesen megkezd egy drámai sorozat készítését, amely az izraeliek minden-napi életét ábrázolja a 70-es években. A televízió eddig mindössze két sorozatot készített, az egyik a Chedva és Slo, a másik pedig „Szabá Méir” volt. Most, sok évi szünet után határozta el, hogy drámai sorozatot készítsen, amely az ország és lakosainak életét ábrázolja. Ebbe a kísérletbe akarja befektetni a tévé drámai osztálya minden idejét. Velük együtt dolgozik Odéd Kotler is, aki ugyan lemondott az osztály vezetéséről, de tagja maradt a szerkesztőségnek, mint tanácsadó és mint művészeti felügyelő.

Dáná Kogán, akit Kotler kiválása után vezető producernek neveztek ki, és felelős a drámák közvetítéséért, nemrég tért vissza amerikai és angliai tanulmányútról, ahol főként a sorozatok készítését tanulmányozta. A sorozaton kívül egyes drámákat is rendezni fognak, és már előkészületben van

a következő két mű: „Krain professzor — reggel 4 és 5 között” Szerzője Niná Grubel, rendezője Sztaniszlav Ceplak, mindketten orosz új olék. A cselekmény, amely Moszkvában játszódik, egy liberális tudós üldözöttségéről szól. A másik dráma címe: „Weinhal lord megvilágolása”, írta Avrahám Háfner, és egy magán filmvállalattal közösen készítik. A darab cselekménye az Arlozoroff-gyilkosság-ra utal.

**METÁPELETET KERESK**  
házmunkákkal, 9-15-ig otthonban. Ajánlások szükségessé. Kitűnő feltételek. Bné-Brák, 03-707835, déli 1-2 közt.

**ELADÓT keres**  
trikotázs-rövidáruhoz  
**MISU LEIB**  
Tel-Aviv,  
Szimtár Bét Hábád 6.  
(Herzl 24 sarok)  
d.u. 5-8-ig.  
Tel. 57316

Felejtethetlen drágánk  
**ROSMANN ERNŐ 571**  
Marosvásárhely — Cholon  
**2-IK EVES ÁZKÁRAJÁT**  
1978 szeptember 7-én, csütörtök délután 16 órakor tartjuk a choloni temetőben.  
Találkozás az új bejáratnál.  
LACI ÉS BÉBY

**ÚJ KELET PÁRTONKIVÜLI NAPILAP**  
TEL-AVIV, RECHOV HARÁKEVET 52,  
P. O. B. 831 • TELEFON: 30011  
A szerkesztőség nem telet a hirdetések tartalmáért.  
Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza.  
Az olvasó-leveleket kérjük lehetőleg fröggepel, de legálább olvashatóan írni és pontos címmel ellátni. Névtelen, vagy személyeskedő, sértőhangú leveleket nem közlünk.

**ÚJ KELET napilap TEL-AVIV**  
Rechov Harákevot 58  
Telefon: 30011  
Főszerkesztő:  
**S. HIMMELFARB**  
Felelős szerkesztő:  
**D. SCHON**  
Kiadó: Mábá B. M.